

1 In-person Recruitment Script

Potential participants will be found in public places, and so an opening in French will be used to establish that they speak French, at which point the script will begin.

Mon nom c'est Josh McNeill, et je suis chercheur de linguistique. Je suis après chercher des cadiens ou des créoles qui parlent français ou créole qui aimeraient parler avec moi pendant à peu près une heure et demi. C'est pour une étude linguistique, ça fait on va réécouter la discussion. On va plussement parler pour des affaires simples mais aussi pour la race et l'ethnicité. Je m'intéresse à tes idées et ta langue. Si tu es d'accord, donne-moi voir ton nom et numéro ou email, et moi je vais te contacter plus tard pour choisir une heure pour parler. Enfin, si tu voudrais parler avec le gérant pour cette étude, c'est _____ à <university>, et je peux te donner ses informations.

Translation

My name is Josh McNeill, and I'm a linguistics researcher. I'm looking for Cajuns or Creoles that speak French or Creole who would like to speak with me for about an hour and a half. It's for a linguistics study, so we will record the conversation. We'll mostly talk about ordinary things but also about race and ethnicity. I'm interested in your thoughts and your language. If you agree, please give me your name and phone number or email, and I'll contact you later to schedule a time to talk. Finally, if you would like to speak with the supervisor for this study, that would be _____ at <university>, and I can give you his information.

2 Phone Recruitment Script

The phone numbers of potential participants will be obtained through personal contacts who are the participants' friends or family. It is expected that potential participants will be expecting the calls.

Bonjours, mon nom c'est Josh McNeill, et _____ t'aurait dit que j'allais t'appeler. Je suis chercheur de linguistique, et je suis après chercher des cadiens ou des créoles qui parlent français ou créole qui aimeraient parler avec moi pendant à peu près une heure et demie. C'est pour une étude linguistique, ça fait on va réécouter la discussion. On va plussement parler pour des affaires simples mais aussi pour la race et l'ethnicité. Je m'intéresse à tes idées et ta langue. Si tu es d'accord, on peut choisir une heure pour parler. Enfin, si tu voudrais parler avec le gérant pour cette étude, c'est _____ à <university>, et je peux te donner ses informations.

Translation

Hi, my name is Josh McNeill, and _____ should have told you that I was going to call you. I'm a linguistics researcher, and I'm looking for

Cajuns or Creoles that speak French or Creole who would like to speak with me for about an hour and a half. It's for a linguistics study, so we will record the conversation. We'll mostly talk about ordinary things but also about race and ethnicity. I'm interested in your thoughts and your language. If you agree, we can schedule a time to talk. Finally, if you would like to speak with the supervisor for this study, that would be _____ at <university>, and I can give you his information.

3 Email Scheduling Script

This email is sent to potential participants to schedule a time to interview them after they have already agreed to be interviewed and provided the researcher with their contact information.

Dear _____,

Thank you for agreeing to take part in my linguistic study entitled _____.

I truly appreciate you taking the time to talk to me. I would like to set up a time to have the interview that is convenient for you. Please let me know at your earliest convenience when you would like to meet as well as where you would like to meet.

This study is being conducted under the supervision of _____.

Please feel free to contact this supervisor at any time:

Name: Jon Forrest
Affiliation: University of Georgia
Address: 310 Herty Dr
Brooks Hall, G14
Athens, GA 30602
Phone: 706-542-5099
Email: jrforrest@uga.edu